

Versiune valabilă începând din 1 iunie 2026

# Condiții de utilizare Eurail Pass și Interrail Pass

## Versiunea 17

Actualizări valabile de la 1 iunie 2026:

- Condiții actualizate privind călătoriile în țara de reședință pentru Nordic Pass (pct. 4.4.2.).
- Schimbarea denumirii „Czech Republic” în „Czechia” (Anexa 1).
- Schimbarea denumirii „Turkey” în „Türkiye” (Anexa 1).

## Cuprins

1.	<b>Definitii</b>	3
2.	CONDITII DE UTILIZARE	3
3.	BAZA LEGALĂ PENTRU TRANSPORT	4
4.	Pass-UL	5
5.	Eurail SAU Interrail?	7
6.	CATEGORII DE VÂRSTĂ	8
7.	APLICAȚIA RAIL PLANNER	9
8.	REZERVĂRI DE LOCURI, SUPLIMENTE ȘI SUPRATAXE	10
9.	UTILIZAREA MOBILE PASS	11
10.	UTILIZAREA PASS-ULUI DVS. PE SUPORT DE HÂRTIE	12
11	CĂLĂTORIILE PE TIMPUL NOPTII	13
12	INSPECȚIE, AMENZI, BLOCARE SI CONFISCARE	14
13	POLITICA PRIVIND DESPĂGUBIRILE PENTRU ÎNTÂRZIERI	15
14	PERSOANE CU MOBILITATE REDUSĂ	16
15	BAGAJE, BICICLETE ȘI ANIMALE	16
16	BENEFICIILE PASS-ului	16
17	POLITICA DE RAMBURSARE	17
18	CONFIDENȚIALITATE ȘI DATE CU CARACTER PERSONAL	18
19	PRECIZĂRI LEGALE ȘI RĂSPUNDERE	18
20	CONDIȚII DIVERSE	19

## 1. DEFINITII

### 1.1 Definiții

1.1.1. În prezentele Condiții de Utilizare, următorii termeni au sensul dat acestora de prezentul punct 1.1.1., atât la singular, cât și la plural:

- Interrail, noi, nouă, al nostru/a noastră/ai noștri/ale noastre, înșine: Interrail B.V. (până la 1 mai 2026, Eurail B.V.), înregistrată la Camera de Comerț din Olanda sub numărul 3026952 și cu sediul social la Jaarbeursboulevard 286, 3521 BC, Utrecht, Olanda.
- Dumneavoastră, al dumneavoastră/a dumneavoastră: Orice persoană fizică care este Deținător de Pass.
- Condiții de Utilizare: Toate condițiile stabilite în prezentul document.
- Contract de Transport: Are sensul stabilit la punctul 3.2.1.
- Serviciul Clienți: Echipa noastră de servicii clienți, care poate fi contactată prin intermediul acestui link [via this link](#).
- Eurail Pass: Un Pass care poate fi utilizat numai dacă țara dumneavoastră de rezidență este una dintre țările menționate la punctul 5.1.2.
- Interrail Pass: Un Pass care poate fi utilizat de dumneavoastră numai dacă țara dumneavoastră de rezidență este una dintre țările enumerate la punctul 5.1.1.
- Călătorie: O călătorie cu trenul, autobuzul sau feribotul de la punctul A la punctul B. Călătoria poate consta dintr-una sau mai multe etape și unul sau mai multe Contracte de Transport.
- mobile Pass: Are semnificația stabilită la punctul 4.8.1.
- Pass pe suport de hârtie: Are semnificația stabilită la punctul 4.8.2.
- Pass: Un Pass de călătorie care, sub rezerva încheierii unui Contract de Transport, permite Deținătorului să utilizeze serviciile de transport de călători operate de respectivele Companii Participante.
- Companie Participantă: O companie care furnizează servicii de transport de călători care pot fi utilizate, sub rezerva încheierii unui Contract de Transport, de către un Deținător de Pass utilizând Pass-ul său.
- Deținător de Pass: O persoană fizică care este desemnată să utilizeze și este în posesia unui Pass.
- Aplicația Rail Planner: Aplicația mobilă pe care am dezvoltat-o pentru a fi utilizată împreună cu Pass-ul. Disponibilă prin intermediul Apple App Store și Google Play Store.
- Rezervare loc: Are semnificația prevăzută la punctul 8.1.1.
- Controlor bilete: Un membru al personalului, funcționar sau reprezentant al unei companii participante care este autorizat să verifice Pass-ul dvs. și să ia măsurile de aplicare corespunzătoare, dacă este necesar.
- Ziua călătoriei: Are semnificația prevăzută la punctul 4.10.
- Călătorie: Călătoria dumneavoastră totală de la data de începere a Perioadei de valabilitate până la data de încheiere.
- Perioada de valabilitate: Are semnificația prevăzută la punctul 4.9.
- Site web: Site-urile web [interrail.eu](http://interrail.eu), [interrail.com](http://interrail.com) sau [eurail.com](http://eurail.com) sau orice subdomeniu al acestora.

## 2. CONDITII DE UTILIZARE

### 2.1. În ce condiții se aplică Condițiile de utilizare a Pass-urilor?

2.1.1. Aceste Condiții de utilizare:

- se aplică tuturor Pass-urilor, indiferent dacă sunt achiziționate sau obținute prin intermediul site-ului nostru web sau prin orice alt canal de distribuție;
- reglementează modul în care trebuie să utilizați Pass-ul pentru ca acesta să fie valabil atunci când călătoriți.

2.1.2. Dacă nu utilizați Pass-ul în conformitate cu aceste Condiții de utilizare, puteți fi supus acțiunilor de executare prevăzute la punctul 12.

## 2.2. Modificări ale Condițiilor de utilizare

2.2.1. Este posibil să modificăm periodic prezentele Condiții de Utilizare. Orice modificare va intra în vigoare din momentul publicării lor pe site-ul nostru web. Versiunile anterioare sunt disponibile la cerere prin intermediul echipei noastre de Serviciu Clienți.

2.2.2. Condițiile care vi se aplică sunt cele publicate pe site-ul nostru web la momentul achiziționării sau obținerii Pass-ului, cu excepția cazului în care condițiile publicate ulterior vă sunt mai favorabile.

## 3. BAZA LEGALĂ PENTRU TRANSPORT

### 3.1. Relație juridică

3.1.1. Gestionăm produsele și acționăm în numele și ca intermediar între dumneavoastră și Companiile Participante.

3.1.2. Nu suntem o întreprindere feroviară și nu vă transportăm noi înșine și nici nu avem niciun control sau influență asupra operațiunilor fiecăreia dintre Companiile Participante.

### 3.2. Cerințe necesare și încheierea Contractului de Transport

3.2.1. Un Contract de Transport este un contract între dumneavoastră și Compania Participantă (reprezentată de noi) care operează serviciul în cauză, pentru ca o Companie Participantă să vă transporte pe dumneavoastră și bagajele dumneavoastră de la locul de plecare la locul de destinație.

3.2.2. Deținerea unui Pass în sine nu constituie un Contract de Transport valid. Pentru ca un Contract de Transport să intre în vigoare și să fie considerat un document de călătorie valid, trebuie respectate regulile și procedurile definite la punctele 9 și 10.

### 3.3. Documentele Contractului de Transport

3.3.1. Un Contract de Transport este alcătuit din următoarele documente:

- a) Pass-ul (Rail Pass Ticket) în format digital sau pe suport de hârtie
- b) o rezervare obligatorie (Reservation Ticket) pentru un loc la vagon clasă sau vagon de dormit/cușetă
- c) Condițiile Generale de Transport pentru Transportul Feroviar de Călători (GCC-CIV/PRR)
- d) prezentele Condiții de Utilizare
- e) Condițiile Particulare de Transport ale transportatorului/transportatorilor.

3.3.2. Prezentele Condiții de Utilizare reprezintă regulile și condițiile specifice Pass-ului, care sunt suplimentare sau derogă de la regulile și reglementările respective aplicabile sau impuse de către Companiile Participante.

3.3.3. În măsura în care există un conflict între aceste Condiții de utilizare și oricare dintre celelalte documente constând în Contractul de transport menționat mai sus, primele au prioritate față de cele din urmă. În măsura oricărei neconcordanțe în cadrul oricăruia dintre documentele Contractului de transport, se aplică condiția mai favorabilă pentru dvs. Orice lege națională și/sau internațională aplicabilă va avea prioritate față de toate documentele Contractului de Transport.

### 3.4. Un contract de transport sau mai multe contracte de transport?

3.4.1. În conformitate cu prevederile Rail Pass, călătoriile sau segmentele de călătorie formate exclusiv din mai multe servicii feroviare succesive care nu necesită rezervări obligatorii reprezintă un contract de transport unic sau bilet direct.

3.4.2. Dacă un segment al călătoriei clientului necesită rezervare obligatorie sau dacă mai multe rezervări obligatorii sunt rezervate într-o tranzacție comercială unică prin intermediul Portalului de auto-rezervare Interrail, atunci acestea reprezintă contracte de transport separate. Aceste contracte nu sunt considerate bilete directe în sensul Regulamentului (UE) nr. 2021/782 privind drepturile și obligațiile călătorilor feroviari. Excepție de la această regulă este atunci când serviciile feroviare succesive sunt operate de o singură întreprindere feroviară, caz în care se consideră un bilet direct.

## 4. PASS-UL

### 4.1. Descriere generală

4.1.1. Pass-ul dvs. este conceput pentru a vă permite să călătoriți utilizând serviciile de transport de călători operate de Companiile Participante în perioada de valabilitate a Pass-ului dvs., sub rezerva existenței unui Contract de transport valabil. În funcție de Pass-ul cu care veți călători, este posibil să puteți călători în întreaga rețea Pass sau într-o țară sau regiune selectată.

4.1.2. Pass-ul este disponibil în mai multe variante, în funcție de marca Eurail sau Interrail (a se vedea punctul 5), de tipul de Pass: un Pass Global, One Country Pass sau alte Passuri Dedicat, Flexibile sau continue, categorii de vârstă (a se vedea punctul 6), clasa de călătorie și în format digital sau pe suport de hârtie. Fiecare dintre aceste variante este descrisă mai jos.

### 4.2. Rețeaua Pass

4.2.1. Rețeaua Pass este formată din 33 de țări. Puteți găsi toate țările și companiile participante ale căror servicii le puteți utiliza accesând una dintre următoarele:

- Aplicația Rail Planner - secțiunea More – Rail Network Guides (cea mai actualizată și completă listă).
- Companiile noastre participante prezentate la paginile web pentru [Eurail](#) și [Interrail](#).
- Anexa 1 la aceste Condiții de utilizare (numai o listă neexhaustivă).

4.2.2. Unde puteți călători în cadrul rețelei Pass folosind Passul dvs. depinde dacă aveți un Pass Global, One Country Pass un Pass dedicat (a se vedea mai jos). Dacă efectuați o călătorie care nu este reglementată complet de Passul dvs., trebuie să plătiți tariful normal pentru secțiunea lipsă a călătoriei direct operatorului sau prin orice alt canal de distribuție adecvat.

### 4.3. Global Pass

4.3.1. Un Global Pass poate fi utilizat în toate țările și pentru toate serviciile din cadrul rețelei Pass.

#### 4.3.2. Restricții privind utilizarea unui Interrail Global Pass în țara de rezidență

Puteți utiliza Interrail Global Pass numai pentru două călătorii specifice în țara de rezidență: călătoria de plecare (“the outbound journey”) și călătoria de întoarcere („the inbound journey”).

- Călătoria de plecare (“the outbound journey”) poate fi folosită pentru a călători din orice stație de plecare din țara dvs. de rezidență până la stația de frontieră sau aeroport /port.
- Călătoria dvs. de întoarcere („the inbound journey”) poate fi folosită pentru a călători de la stația de frontieră sau aeroport/ port până la orice stație din țara dvs. de rezidență.

În timpul călătoriilor dvs. de plecare și de întoarcere, puteți călători cu unul sau mai multe trenuri, cu condiția ca toate călătoriile din țara dvs. de rezidență să aibă loc în aceeași zi de călătorie. Se aplică și regula de călătorie pe timpul nopții prevăzută la punctul 11.

4.3.3. Călătoria de plecare și călătoria de întoarcere nu sunt zile de călătorie suplimentare. Aceste călătorii se pot efectua numai utilizând Zilele de călătorie disponibile ale Pass-ului dvs.

4.3.4. Cu excepția călătoriilor dvs. de plecare și de întoarcere, nu puteți utiliza Pass-ul pentru a călători în țara de rezidență.

#### 4.3.5. De ce există o restricție privind călătoriile în țara dvs. de rezidență?

Prețul convenabil specific al Pass-ului dumneavoastră presupune să călătoriți în afara țării de rezidență pentru a vizita Europa. Prin urmare, Pass-ul nu poate fi utilizat pe scară largă în țara dvs. de rezidență, deoarece prețul pentru o astfel de utilizare, în unele țări, ar fi mai mare. Dacă se constată că Pass-urile sunt utilizate pe scară largă în țara de rezidență a deținătorilor de Pass-uri, companiile participante ar decide să majoreze prețul Pass-ului la nivel global, ceea ce ar fi nedrept față de călătorii care doresc cu adevărat să viziteze Europa. Ca urmare, și în vederea menținerii celui mai mic preț care poate fi oferit tuturor, capacitatea dumneavoastră de a utiliza Pass-ul în Țara dumneavoastră de rezidență este limitată la restricția stabilită în aceste Condiții de utilizare.

4.3.6. Proiecte pilot de călătorie de plecare/de întoarcere. De-a lungul timpului și conform deciziei noastre, putem realiza proiecte pilot care extind numărul de călătorii permise în țara dvs. de rezidență. Orice activare sau eliminare a oricărui proiect pilot nu vă oferă niciun drept în plus față de drepturile dumneavoastră deja stabilite în aceste Condiții de utilizare.

## 4.4. One Country Pass

4.4.1. One Country Pass poate fi utilizat numai în țara sau regiunea la care se referă Pass-ul. Călătoria către și dinspre țara sau regiunea One Country Pass nu este inclusă. În cazuri limitate, totuși, este posibil să puteți folosi One Country Pass pentru a trece frontiera. Consultați Ghidul rețelei feroviare din aplicația Rail Planner pentru mai multe informații.

4.4.2. One Country Pass nu poate fi utilizat în țara dvs. de rezidență, cu excepția următoarelor:

- Puteți utiliza Greek Island Pass chiar dacă dețineți un pașaport grecesc, carte de identitate sau permis de ședere.
- Puteți utiliza Benelux Pass dacă sunteți rezident în Belgia, Țările de Jos sau Luxemburg, cu excepția călătoriilor în țara dvs. de rezidență.
- Puteți utiliza Nordic Pass dacă sunteți rezident în Danemarca, Finlanda, Norvegia sau Suedia, cu excepția călătoriilor în țara dvs. de reședință.

A se vedea punctul 4.3.5. pentru detalii suplimentare cu privire la această restricție.

## 4.5. Alte Pass-uri dedicate

4.5.1. De-a lungul timpului, anumite programe vor emite Pass-uri care nu sunt Globale sau One Country Pass. Aceste Pass-uri vor avea, de obicei, condiții dedicate privind momentul, locul și modul în care pot fi utilizate. Respectivul condiții dedicate se aplică în cazul oricărei neconcordanțe cu prezentele Condiții de Utilizare.

## 4.6. Pass-uri flexibile și continue

4.6.1. Un Pass Flexibil are un număr stabilit de Zile de Călătorie care pot fi utilizate în cadrul unei Perioade de Valabilitate totale.

4.6.2. Pentru Pass-urile Continue, fiecare zi din Perioada de Valabilitate reprezintă o Zi de Călătorie.

4.6.3. În ambele cazuri, utilizarea Zilelor de Călătorie este supusă punctului 4.10.

## 4.7. Clasa călătoriei

4.7.1. Dacă sunteți Deținător de Pass la clasa I, puteți utiliza Pass-ul fie la clasa I, fie la clasa a II-a. Dacă sunteți Deținător de Pass la clasa a II-a, puteți utiliza Pass-ul doar la clasa a II-a.

4.7.2. Deținătorii de Pass la clasa I nu au dreptul la nicio restituire dacă sunt obligați să călătorească la clasa a II-a din orice motiv sau dacă serviciul în cauză nu dispune de facilități de clasa I.

## 4.8. Mobile Pass și Pass-uri pe suport de hartie

4.8.1. Mobile Pass este versiunea digitală a Pass-ului. Acesta poate fi valorificat, utilizat și afișat doar prin intermediul aplicației Rail Planner.

4.8.2. Pass-ul pe hârtie este versiunea fizică a Pass-ului. Acesta constă dintr-un Rail Pass și o Copertă, care conține și pagina Jurnal de călătorie/My Trip. Rail Pass și Coperta trebuie prezentate întotdeauna împreună. Niciunul nu este valabil separat.

#### **4.9. Perioada de valabilitate**

4.9.1. Durata Perioadei de Valabilitate depinde de Pass-ul cu care călătoriți. Verificați e-mailul de confirmare a comenzii pentru mai multe detalii.

4.9.2. Perioada de Valabilitate începe la ora 00:00 în data de început selectată și se va încheia la ora 23:59:59 în data finală a Perioadei de Valabilitate, în funcție de ora locală.

4.9.3. Odată ce Perioada de Valabilitate a început, Pass-ul dvs. este considerat utilizat.

4.9.4. În general, puteți selecta orice dată ca dată de început a Perioadei de Valabilitate, atâta timp cât data respectivă se află în termen de 11 luni de la data achiziționării sau emiterii Pass-ului dvs. Dacă condițiile de vânzare, promoții sau emiterie prevăd o perioadă diferită de 11 luni și/sau restricționează când poate fi Perioada de Valabilitate, prevalează condițiile de vânzare, promoții sau emiterie respective.

#### **4.10. Zile de călătorie**

4.10.1. O Zi de Călătorie începe la ora 00:00 și se încheie la ora 23:59:59 în aceeași zi calendaristică, conform orei locale. În fiecare Zi de Călătorie, puteți începe călătoria de la ora 00:00 și trebuie să încheiați Călătoria pentru ziua respectivă până la ora 23:59:59. Puteți continua să călătoriți, însă, după ora 23:59:59 dacă se aplică regula călătoriei pe timpul nopții (a se vedea clauza 11.1.1.).

4.10.2. Puteți utiliza Zilele de Călătorie numai în Perioada de Valabilitate. Dacă o condiție de vânzare sau de emiterie restricționează timpul în care poate fi Perioada de Valabilitate, Zilele de Călătorie pot fi utilizate numai în partea din Perioada de Valabilitate care se încadrează în acea perioadă restricționată.

4.10.3. Dacă călătoriți prin mai multe fusuri orare, se aplică fusul orar local în care vă aflați la momentul respectiv.

#### **4.11. Limitele privind capacitatea și disponibilitatea locurilor**

4.11.1. Utilizarea tuturor serviciilor din cadrul Rețelei Pass se face în funcție de disponibilitate și de limitele de capacitate. Pass-ul dumneavoastră nu vă garantează un loc, cu excepția cazului în care ați rezervat un loc în avans.

#### **4.12. Netransferabilitate**

4.12.1. Pass-ul dumneavoastră este strict personal și netransferabil.

## **5. EURAIL SAU INTERRAIL?**

### **5.1. Aveți nevoie de un Pass Eurail sau Interrail?**

5.1.1. Dacă țara dumneavoastră de rezidență este una dintre următoarele țări, trebuie să călătoriți cu un Pass Interrail:

- una dintre țările Uniunii Europene;  
sau
- Albania, Andorra, Belarus, Bosnia-Herțegovina, Insulele Feroe, Gibraltar, Islanda, Kosovo, Liechtenstein, Moldova, Monaco, Muntenegru, Macedonia de Nord, Norvegia, Federația Rusă, San Marino, Serbia, Elveția, Turcia, Ucraina, Marea Britanie și Vatican.

5.1.2. Dacă țara dumneavoastră de rezidență nu este una dintre țările enumerate direct mai sus la punctul 5.1.1., trebuie să călătoriți cu un Pass Eurail.

5.1.3. Dacă trebuie să călătoriți cu un Pass Interrail, există restricții privind utilizarea Pass-ului în țara dumneavoastră de rezidență. Consultați punctele 4.3. și 4.4. pentru mai multe detalii.

### **5.2. Determinarea țării dumneavoastră de rezidență**

5.2.1. Țara dumneavoastră de rezidență este țara în care aveți domiciliul în prima zi a perioadei de valabilitate a Pass-ului dumneavoastră.

5.2.2. Țara dumneavoastră de rezidență trebuie menționată în momentul comenzii Pass-ului.

5.2.3. Dacă țara dumneavoastră de rezidență este aceeași cu cea din pașaportul sau echivalentul legal, puteți dovedi țara dumneavoastră de rezidență prezentând pașaportul valabil sau echivalentul legal.

5.2.4. Dacă țara în care aveți rezidența este diferită de țara din pașaportul dumneavoastră valabil sau din echivalentul legal, sub rezerva punctelor a) și b) de mai jos, țara în care aveți rezidența are prioritate și trebuie desemnată drept țară de rezidență:

- a) Trebuie să vă puteți dovedi rezidența prin intermediul documentelor oficiale de rezidență emise de guvern, prin documente guvernamentale oficiale sau prin surse online guvernamentale oficiale. Aceste documente variază de la o țară la alta.
  - Documentul/documentele dumneavoastră de rezidență trebuie să dovedească în mod clar că sunteți înregistrat să locuiți în țara în care locuiți efectiv din prima zi a Perioadei de Valabilitate selectate.
  - Vizele electronice care acordă drept de ședere pentru o perioadă de 6 luni sau mai mult reprezintă o dovadă acceptabilă de ședere pentru țara respectivă, cu condiția să călătoriți cu permisul dumneavoastră de ședere în perioada de valabilitate a vizei electronice. Continuați să vă mențineți locul de reședință în țara în cauză. Cu toate acestea, documentele de rezidență electronică care nu sunt bazate pe locație nu sunt acceptate ca dovadă valabilă a locului dumneavoastră de rezidență, deoarece nu reflectă locul dumneavoastră fizic real de rezidență. Prin urmare, acestea nu pot fi utilizate în scopul dovedirii țării dumneavoastră de rezidență.
- b) Dacă nu dețineți niciunul dintre dovezile de rezidență indicate la punctul a) de mai sus, țara dumneavoastră de rezidență trebuie să fie țara din pașaportul dumneavoastră valabil sau echivalentul legal.

5.2.5. Vă putem solicita oricând să furnizați dovezi suplimentare privind rezidența dumneavoastră efectivă. Dacă nu puteți, nu furnizați sau refuzați să furnizați dovezi suplimentare privind locul în care locuiți, putem, la discreția noastră, să stabilim că rezidența dumneavoastră efectivă este diferită de țara de rezidență desemnată. Dacă stabilim că rezidența dumneavoastră efectivă este diferită de țara de rezidență desemnată, vă putem împiedica să utilizați în continuare Pass-ul dumneavoastră și/sau să achiziționați orice Pass Eurail și Interrail în viitor.

## 6. CATEGORII DE VÂRSTĂ

### 6.1. Categoriile de vârstă

6.1.1. În general, există patru categorii de vârstă pentru fiecare legitimație de călătorie:

- **Tânăr** – pentru călători cu vârsta cuprinsă între 12 și 27 de ani.
- **Adult** – între 28 - 59 ani, dar disponibil pentru a fi utilizat de orice călător de orice vârstă.
- **Copil** – 0 până la 11 ani (vezi mai jos condițiile suplimentare).
- **Senior** – 60 de ani și peste. \*

\* Nu există categoria Senior pentru German Rail Pass. În schimb, toate persoanele cu vârsta de 28 de ani și peste trebuie să utilizeze un Pass de Adult pentru German Rail Pass.

6.1.2. Vârsta dvs. trebuie să se încadreze în categoria de vârstă a Pass-ului la data începerii perioadei dvs. de valabilitate, exceptând cazul în care se aplică o excepție. Dacă vârsta dvs. se schimbă de la o categorie de vârstă la alta în timpul perioadei de valabilitate, puteți continua să utilizați Pass-ul pentru restul perioadei de valabilitate.

6.1.3. Vă puteți dovedi vârsta doar prezentând pașaportul dvs. valabil sau un document echivalent legal.

### 6.2. Condiții suplimentare pentru Pass-ul de Copil

6.2.1. Copiii cu vârsta cuprinsă între 0 și 3 ani nu au nevoie de un Pass, exceptând cazul în care au un loc sau pat special alocat. În acest caz, copilul trebuie să călătorească fie cu un Pass de Copil, fie, dacă se aplică punctul 6.2.4. cu un Pass de Tânăr. Copiii cu vârsta cuprinsă între 4 și 11 ani trebuie să călătorească fie cu un Pass de Copil, fie, dacă se aplică pct. 6.2.4., cu un Pass de Tânăr.

- Cerința privind vârsta, stabilită la punctul 6.1.2., se aplică Pass-ului de Copil.
- 6.2.2. Un Pass de Copil poate fi obținut gratuit, sub rezerva oricăror condiții suplimentare de la punctul de vânzare.
- 6.2.3. Fiecare Pass de Copil trebuie emis ca același tip de Pass precum Pass-ul de Tânăr, Adult sau Senior corespunzător, pe baza clasei de călătorie și a valabilității (de exemplu numărul de zile de călătorie, perioada de valabilitate și valabilitatea geografică).
- 6.2.4. Posesorul unui Pass de Copil trebuie să fie însoțit de o persoană cu vârsta de 18 ani sau mai mult și care călătorește cu un Pass pentru Tineret, Adult sau Senior. Totuși, fiecare Pass de Adult poate fi însoțit de maximum două (2) Pass-uri de Copil în timpul călătoriei. Dacă doriți să călătoriți simultan cu mai mult de doi copii, puteți achiziționa și utiliza un Pass de Tânăr pentru fiecare copil suplimentar cu care doriți să călătoriți.
- 6.2.5. În cazul în care Pass-ul de Adult achiziționat împreună cu Pass-ul de Copil este restituit sau returnat, respectivul Pass de Copil nu trebuie să fie utilizat pentru călătorie.

### **6.3. Condiții suplimentare de călătorie pentru Minori (0 – 17)**

- 6.3.1. Multe țări au cerințe specifice pentru minorii care călătoresc singuri, inclusiv, dar fără a se limita la, necesitatea ca minorul să aibă propriul pașaport și/sau viză și documente suplimentare, cum ar fi formulare de consimțământ parental sau scrisori de autorizare. Companiile participante pot avea, de asemenea, propriile cerințe sau restricții de vârstă.
- 6.3.2. Dacă călătoriți cu un minor sau sunteți minor, este responsabilitatea dvs exclusivă să verificați cerințele specifice de intrare și ieșire pentru minori, atât pentru țara din care plecați, cât și pentru țara în care sosiți sau o tranzitați. De asemenea, trebuie să verificați politicile companiilor participante relevante. Dacă nu respectați aceste cerințe, vi se poate refuza intrarea sau ieșirea sau vă puteți confrunta cu alte probleme juridice/legale sau întârzieri.

## **7. APLICAȚIA RAIL PLANNER**

### **7.1. Cerințe privind dispozitivele și software-ul**

7.1.1. Pentru a utiliza mobile Pass și aplicația Rail Planner, trebuie să aveți un dispozitiv mobil cu acces la internet și compatibil cu specificațiile menționate la punctul 7.1.2. Sunteți răspunzător pentru a vă asigura că dispozitivul dvs. îndeplinește cerințele minime. Interrail nu garantează compatibilitatea cu dispozitivele care nu îndeplinesc aceste cerințe.

7.1.2. Dispozitivele mobile cu software iOS și Android cu următoarele specificații sunt compatibile cu Mobile Pass și aplicația Rail Planner:

- Dispozitive Apple cu iOS 16.0 și versiunile ulterioare.
- Dispozitive Android cu Android 6.0 și versiunile ulterioare., precum și serviciile Google Play trebuie să fie instalate și activate.

### **7.2. Tablete și laptopuri**

7.2.1 Aplicația Rail Planner nu este concepută pentru a fi compatibilă cu tablete sau laptopuri. Orice încercare de a utiliza mobile Pass pe un dispozitiv care nu este compatibil poate duce la imposibilitatea de a afișa corect (sau deloc) în aplicația Rail Planner. Din acest motiv, nu garantăm că aplicația Rail Planner va funcționa pe tablete sau laptopuri. Dacă utilizați aplicația Rail Planner pe o tabletă și/sau un laptop, faceți acest lucru pe propriul risc și nu ne vom asuma responsabilitatea sau răspunderea pentru costurile rezultate din acestea.

### **7.3. Câte dispozitive pot fi conectate la un Pass ?**

7.3.1. Pass-ul dvs. poate fi conectat la un singur dispozitiv mobil o singură dată. În caz de pierdere, furt sau probleme tehnice, puteți muta Pass-ul pe un nou dispozitiv mobil.

### **7.4. Mai multe Pass-uri pe un singur dispozitiv mobil**

7.4.1. Până la 20 de mobile Pass-uri pot fi conectate simultan la aceeași aplicație Rail Planner, cu condiția ca fiecare Pass să fie conectat la propria călătorie.

## 7.5. Ora locală

7.5.1 Toate orele de plecare și sosire găsite în aplicația Rail Planner se bazează pe ora locală.

## 7.6. Setările de oră și data ale dispozitivului mobil

7.6.1. Dispozitivul mobil trebuie să fie setat la ora/fusul orar local în care călătoriți atunci când utilizați aplicația Rail Planner.

7.6.2. Setările calendarului dispozitivului mobil trebuie să fie setate la calendarul Gregorian atunci când utilizați aplicația Rail Planner.

## 7.7. Notificări privind serviciile

7.7.1. Vă recomandăm insistent să activați notificările privind serviciile pentru aplicația Rail Planner. Acest lucru ne va permite să comunicăm actualizări și sfaturi despre următoarele:

- Actualizări tehnice și problemele legate de starea și funcționarea aplicației Rail Planner;
- Perturbări și alte informații despre trafic.

7.7.2. În ciuda punctului 7.7.1., nu garantăm că vom comunica toate actualizările, recomandările și sfaturile pentru fiecare problema tehnică sau întrerupere a rețelei feroviare.

## 7.8. Condițiile de utilizare a aplicației Rail Planner

7.8.1. Utilizarea aplicației Rail Planner este guvernată de prezentele Condiții de utilizare și de Condițiile de utilizare-App, care sunt accesibile prin intermediul aplicației Rail Planner.

7.8.2. Nu trebuie să faceți și nici să permiteți terților, în numele dvs., (a) să faceți și să distribuiți copii ale Mobile Pass și ale aplicației Rail Planner; (b) să încercați să copiați, să reproduceți, să modificați, să demontați, să decompilați, să transferați, să schimbați sau să traduceți Mobile Pass și aplicația Rail Planner; sau (c) să creați lucrări derivate ale Mobile Pass și ale aplicației Rail Planner.

7.8.3. Ne rezervăm dreptul de a modifica sau retrage aplicația Rail Planner sau de a percepe o taxă pentru aplicația sau serviciul furnizat în conformitate cu prezentele Condiții de utilizare, în orice moment și din orice motiv.

7.8.4. Confirmați că termenii acordului cu furnizorul dvs. de rețea mobilă ('Furnizor de servicii mobile') vor continua să se aplice atunci când utilizați mobile Pass și aplicația Rail Planner. Prin urmare, este posibil să vi se perceapă taxe de către furnizorul dumneavoastră de servicii mobile pentru accesul la serviciile de conectare la rețea pe durata conexiunii în timp ce accesați mobile Pass și aplicația Rail Planner sau orice alte taxe de la terți care pot apărea. Vă asumați responsabilitatea pentru orice astfel de costuri care apar.

7.8.5. Dacă nu sunteți plătitorul facturii pentru telefonul mobil sau dispozitivul portabil utilizat pentru a accesa aplicația Rail Planner, se va presupune că ați primit permisiunea plătitorului facturii pentru a utiliza aplicația Rail Planner.

## 7.9. Actualizări ale aplicației Rail Planner

7.9.1. Aplicația Rail Planner este actualizată periodic pentru a oferi servicii suplimentare și pentru a adăuga, elimina, actualiza sau a menține funcționalitatea. Trebuie să actualizați aplicația Rail Planner ori de câte ori este disponibilă o versiune mai nouă pentru a vă asigura că aveți cele mai recente date și funcționalități de programare.

# 8. REZERVĂRI DE LOCURI, SUPLIMENTE ȘI SUPRATAXE

## 8.1. Rezervări de locuri

8.1.1. O Rezervare de loc este acordul prin care un loc sau un loc de dormit pentru un serviciu operat de o companie participantă este rezervat prin intermediul site-ului nostru web sau prin intermediul unei terțe părți.

8.1.2. Rezervările de locuri nu sunt incluse în Pass-ul dvs. Dacă aveți un Plus Pass, trebuie să rezervați locurile separat utilizând creditele sau puteți achiziționa o rezervare de loc dacă ați rămas fără credite.

- 8.1.3 Dacă este necesară o rezervare de loc, trebuie să rezervați un loc pentru serviciul respectiv. Dacă o rezervare de loc este opțională, puteți rezerva un loc, dar nu sunteți obligat să faceți acest lucru. Informații despre serviciile care necesită sau oferă rezervări opționale de locuri pot fi găsite prin intermediul aplicației Rail Planner. În orice caz, trebuie să rezervați și/sau să plătiți în avans pentru următoarele:
- Rezervări de locuri pentru majoritatea trenurilor de mare viteză (cum ar fi SNCF TGV, Eurostar, Lyria, Trenitalia Freccia, RENFE AVE, PKP EIP).
  - Locuri de dormit (cum ar fi cușete și paturi) în toate trenurile de noapte.
  - Vagoane panoramice în trenurile pitorești.
  - Cabine, cușete și scaune rabatabile pe feriboturi.
- 8.1.3. O rezervare de loc în sine nu constituie un bilet valid. O rezervare de loc trebuie prezentată întotdeauna împreună cu un Pass utilizat în conformitate cu punctele 9 sau 10.
- 8.1.4. La unele servicii care necesită o rezervare de loc, numărul de locuri pentru posesorii de Pass poate fi limitat.

## 8.2. Suplimente

- 8.2.1. Un Supliment reprezintă o taxă percepută de companiile participante pentru un număr limitat de servicii. Dacă este necesar, trebuie să plătiți suplimentul înainte de îmbarcare. Pentru mai multe informații despre când și cum trebuie plătit suplimentul, vă rugăm să consultați *paginile noastre web* la secțiunea *Trenuri cu costuri suplimentare* pentru [Eurail](#) și [Interrail](#).
- 8.2.2. Pentru feriboturile operate de Attica Group (Superfast Ferries și Blue Star Ferries) între Italia și Grecia, se aplică suplimente sezoniere din iunie până în septembrie. Acestea trebuie plătite separat.

## 8.3. Alte suprataxe și servicii suplimentare

- 8.3.1. Toate taxele portuare, alte taxe aferente anumitor ambarcațiuni, mesele și orice alte servicii oferite la bordul oricărui serviciu operat de o Companie Participantă nu sunt incluse în Pass. Trebuie să le plătiți separat.
- 8.3.2. În unele cazuri, este posibil ca în rezervarea locului să fie incluse servicii suplimentare. Pentru mai multe informații, verificați condițiile de rezervare a locului.

# 9. UTILIZAREA MOBILE PASS

## 9.1. Cerințe privind utilizarea Mobile Pass

- 9.1.1. Pentru a utiliza Pass-ul dvs. valid, trebuie să faceți următoarele:
- Activați Pass-ul (consultați punctul 9.2).
  - Pentru Flexi Pass, activați ziua de călătorie (9.3).
  - Adăugați fiecare călătorie la Pass-ul dvs. (9.4).

## 9.2. Activarea Pass-ului dvs.

- 9.2.1. Înainte de a începe călătoria, trebuie să activați Pass-ul dvs. în aplicația Rail Planner. Acest lucru necesită să vă completați numărului pașaportului sau al actului de identitate. Puteți modifica acest număr numai dacă Pass-ul dvs. este dezactivat.
- 9.2.2. Pass-ul dvs. poate fi dezactivat doar înainte de începerea Perioadei de Valabilitate.

## 9.3. Activarea zilelor de călătorie

- 9.3.1. Flexi Passes: Pentru fiecare zi calendaristică în care doriți să utilizați Pass-ul dvs., trebuie să activați o zi de călătorie înainte de a vă îmbarca în primul serviciu de transport/tren pe care-l veți lua. Puteți anula o zi

de călătorie oricând înainte de începutul zilei calendaristice (00:00, ora locală). Dacă ziua de călătorie nu este anulată, aceasta este utilizată și nu poate fi dezactivată sau rambursată.

9.3.2. **Continuous Pass:** Odată ce perioada de Valabilitate este setată, toate zilele de călătorie sunt activate. Aceste zile de călătorie pot fi dezactivate doar înainte de începerea perioadei de valabilitate.

#### 9.4. Adăugarea călătoriilor la mobile Pass

9.4.1. Trebuie să adăugați fiecare călătorie la Pass-ul dvs. înainte de a vă îmbarca. Dacă nu faceți acest lucru, biletul nu este valid pentru acea călătorie. O călătorie va fi adăugată cu succes la Pass-ul dvs. atunci când detaliile călătoriei apar pe bilet.

- Dacă călătoria constă în mai multe etape, trebuie să adăugați fiecare dintre etapele respective la Pass-ul dvs. înainte de îmbarcare.
- Călătoria trebuie să rămână adăugată la Pass-ul dvs. pe întreaga durată a călătoriei.

9.4.2. Dacă o călătorie sau o porțiune a unei călătorii nu poate fi localizată în aplicația Rail Planner, puteți adăuga manual călătoria. Cu toate acestea adăugarea oricărui serviciu care nu este acoperit de Pass-ul dvs. nu va prelungi valabilitatea acestuia.

9.4.3. După încheierea unei zile de călătorie, nu mai este posibil să editați Călătoriile pentru acea zi de călătorie.

#### 9.5. Corectarea datelor dvs. (nume, data nașterii și țara de rezidență)

9.5.1. Pentru orice tip de corectare a datelor dvs., contactați punctul de vânzare pentru asistență.

#### 9.6. Cerințe privind conectarea la Internet

9.6.1. Dispozitivul dvs. mobil trebuie să fie conectat la o conexiune la internet puternică și stabilă atât la activarea Pass-ului dvs., cât și a zilelor de călătorie, precum și la adăugarea călătoriilor. În caz contrar, nu veți avea un bilet valid pentru călătoria respectivă.

9.6.2. După ce călătoria a fost adăugată cu succes, nu este nevoie să vă conectați din nou online pentru a prezenta biletul controlorului de bilete, cu condiția ca aplicația Rail Planner să fi fost online în ultimele 24 de ore.

- Ca măsură de Securitate, Pass-ul dvs. trebuie să fie autentificat periodic de sistemele noastre. Pentru a face acest lucru, trebuie să deschideți aplicația Rail Planner, în timp ce dispozitivul dvs. mobil este conectat la internet, cel puțin o dată la 24 de ore.
- În cazul în care nu accesați aplicația Rail Planner în ultimele 24 de ore în timp ce sunteți conectat la Internet, Pass-ul dvs. va intra în stare 'inactivă'. Dacă Pass-ul dvs. este 'inactiv', călătoria dvs. nu este valabilă.
- Pentru a reactiva Pass-ul dvs. din starea 'inactivă', deschideți aplicația Rail Planner data viitoare când dispozitivul dvs. mobil este conectat la internet. Pass-ul dvs. va fi apoi reactivat automat.

## 10. UTILIZAREA PASS-ULUI DVS. PE SUPORT DE HÂRTIE

### 10.1. Cerințe de utilizare a Pass-ului pe suport de hârtie

10.1.1. Pentru a utiliza Pass-ul dvs. în mod valid, trebuie să faceți următoarele:

- Activați Pass-ul (consultați punctul 10.2).
- Doar pentru Flexi Passes, marcați zilele calendaristice în Calendarul de călătorie (10.3).
- Înregistrați detaliile călătoriei pentru fiecare călătorie pe care o efectuați (10.4).
- Când utilizați călătoria de plecare ("the outbound journey") și călătoria de întoarcere („the inbound journey”) indicați data relevantă și călătoriile relevante (10.5).

### 10.2. Activarea Pass-ului

10.2.1 Dacă Pass-ul dvs. pe suport de hârtie este activat în prealabil, puteți începe călătoria imediat ce începe perioada de valabilitate. Pass-ul dvs. pe suport de hârtie este activat prealabil dacă arată

prima și ultima dată a perioadei de valabilitate și, dacă este cazul, numărul pașaportului/cărții de identitate.

10.2.2 Dacă Pass-ul dvs pe suport de hârtie nu este pre-activat, înainte de ultima dată de activare posibilă (cu excepția cazului în care se specifică altfel în mod explicit), trebuie să îl activați înainte de a începe călătoria, efectuând una dintre următoarele acțiuni:

- Prezentarea la ghișeul de bilete al unei gări importante sau la un birou Interrail Aid (consultați aplicația Rail Planner pentru o listă cu adresele birourilor de asistență Interrail).
- Solicitarea unui membru al personalului de la bordul unui tren pentru a vă activa Pass-ul, dar numai dacă intrați în rețeaua Pass cu un tren dintr-o țară în care Pass-ul dvs. nu este valabil. În acest caz, trebuie să raportați imediat personalului trenului la îmbarcare.

În ambele cazuri, persoana care vă activează Pass-ul va ștampila data în căsuța de activare și va completa numărul pașaportului / cărții de identitate împreună cu prima și ultima data a Perioadei de valabilitate.

### 10.3. Marcarea zilelor în Calendarul de călătorie (exclusiv pentru Flexi Pass)

10.3.1. Înainte de a vă îmbarca în primul tren din orice zi de călătorie, trebuie să marcați data calendaristică în Calendarul de călătorie de pe Pass-ul dvs utilizând doar un pix cu cerneală albastră sau neagră, care nu se poate șterge. Faceți acest lucru introducând datele cu 2 cifre (7 mai este 07/05) în căsuța corectă și în ordine secvențială.

### 10.4. Înregistrarea detaliilor privind călătoria (pentru Flexi și Continuous Passes)

10.4.1. Trebuie să înregistrați detaliile privind călătoria pentru fiecare serviciu de transport în Jurnalul de călătorie sau la secțiunea My Trip de pe coperta Pass-ului înainte de a vă îmbarca în trenul respectiv. Detaliile privind călătoria include data, ora plecării, stațiile de plecare și sosire și indiferent dacă serviciul de transport este cu trenul, autobuzul sau feribot-ul.

10.4.2. Fără a introduce datele privind călătoria, Pass-ul dvs nu este valabil pentru serviciul respectiv, ceea ce înseamnă că veți călători fără bilet.

### 10.5. Călătoria de plecare (“the outbound journey”) și călătoria de întoarcere („the inbound journey”) - pentru Flexi și Continuous Passes

10.5.1. Atunci când utilizați călătoria de plecare (“the outbound journey”) și călătoria de întoarcere („the inbound journey”), trebuie să indicați data și călătoria relevantă pe coperta Pass-ului, precum și pe calendarul de călătorie.

### 10.6. Completarea Pass-ului dvs. și marcarea greșelilor

10.6.1. Nu aveți voie să ștergeți, să alterați, să modificați, să schimbați ori să interveniți asupra Pass-ului dvs pe suport de hârtie în niciun fel, exceptând cazurilor premise de aceste Condiții de utilizare.

10.6.2. Dacă faceți o greșeală la introducerea detaliilor privind călătoria sau data zilei de călătorie, puteți:

- Insera data corectă în următoarea căsuță goală din Calendarul de călătorie, ceea ce va duce la pierderea unei zile de călătorie care nu va fi rambursabilă; sau
- În toate cazurile, înainte de controlul biletelor, solicitați sfatul unui controlor de bilete.

### 10.7. Duplicare și înlocuirea Pass-urilor pe suport de hârtie

10.7.1. Nu se poate emite un duplicat / înlocui un Pass pe suport de hârtie dacă acesta este deteriorat, pierdut sau furat.

## 11 CĂLĂTORIILE PE TIMPUL NOPTII

### 11.1. Regula călătoriilor pe timp de noapte

11.1.1. Pentru Flexi Pass, dacă doriți să călătoriți pe timpul nopții, trebuie să utilizați o singură zi de călătorie, ziua plecării, cu condiția ca, călătoria să fie efectuată cu un tren sau feribot direct pe timpul nopții (adică fără schimbarea trenurilor sau feribotului după miezul nopții, în funcție de ora locală), iar ziua sosirii să se

încadreze în perioada de valabilitate. Dacă schimbați trenul sau feribotul după miezul nopții, trebuie să utilizați o a doua Zi de Călătorie.

11.1.2. Pentru Continuous Pass, călătoria pe timpul nopții este permisă cu condiția ca ziua sosirii să fie în perioada de valabilitate.

## 12 INSPECȚIE, AMENZI, BLOCARE SI CONFISCARE

### 12.1. Verificarea Pass-ului dvs.

- 12.1.1 La solicitarea unui controlor de bilete, trebuie să prezentați următoarele documente pentru verificare:
- Dacă sunteți posesorul mobile Pass, biletul pentru data la care călătoriți (controlorul de bilete are dreptul să scaneze codul QR și să verifice întregul bilet, inclusiv datele dvs. și detaliile privind călătoria).
  - Dacă sunteți posesorul unui Pass pe format de hârtie, Passul feroviar împreună cu pagina My Trip (pagina mea de călătorie).
  - Rezervarea locului dvs., doar dacă o rezervare a locului este obligatorie sau opțională
  - Dovada că Suplimentul a fost plătit, dacă este cazul.
  - Pașaportul / cartea de identitate a dvs. în original, așa cum este menționat pe Pass-ul dvs., dacă este cazul. Dacă pașaportul / cartea de identitate nu este menționat pe Pass-ul dvs, trebuie să prezentați pașaportul valabil sau un echivalent legal care să vă confirme identitatea.
- 12.1.2 Nu trebuie să prezentați o captura de ecran, o imagine sau o înregistrare video a Pass-ului dvs. sau orice altă copie aferentă Pass-ului. Se acceptă doar Pass-ul pe mobil prin aplicația Rail Planner și Pass-ul original pe suport de hârtie.
- 12.1.3 Pentru mobile Pass, trebuie să vă asigurați că Biletul este clar vizibil și că dispozitivul dvs. mobil este pornit, are o capacitate suficientă a bateriei și afișajul nu este deteriorat dincolo de un punct care ar face ca mobile Passul și Biletul să nu poată fi citite și scanate pentru întreaga călătorie.

### 12.2 Sancțiuni și amenzi

- 12.2.1 Dacă în urma verificării Pass-ului dvs., se constată că dvs. călătoriți fără o legitimație de călătorie valabilă sau că încercați să ne fraudati și/sau Companiile Participante, un Controlor de bilete are dreptul să vă solicite să achiziționați un bilet cu tarif întreg pentru călătorie (pe baza tarifului relevant) și/sau să vă aplice o amendă, în conformitate cu regulile Companiei participante relevante. În plus, puteți fi supus și măsurilor de executare, menționate la punctele 12.3. și 12.4.
- 12.2.2 Ce se întâmplă dacă nu sunteți de acord cu amenda? Dacă nu sunteți de acord cu amenda, trebuie să o plătiți oricum. Acest lucru va preveni orice creștere inutilă a valorii amenzii. Puteți formula o contestație după efectuarea plății, contactând echipa noastră de la Serviciul Clienți. Dacă suntem de acord cu contestația dvs., suma pe care ați plătit-o vă va fi rambursată.

### 12.3 Blocarea mobile Pass

- 12.3.1 În plus față de punctul 12.2.1., din proprie inițiativă sau la cererea unei Companii participante, ne rezervăm dreptul de a bloca utilizarea ulterioară a Pass-ului dvs. și/sau de a vă împiedica să achiziționați un alt Pass în viitor, în oricare dintre următoarele circumstanțe:
- Refuzați și/sau nu prezentați biletul pentru control.
  - Refuzați și/sau nu permiteți Controlorului de bilete să scaneze codul QR și/sau să citească detaliile călătoriei de pe biletul dvs.
  - Refuzați și/sau nu prezentați pașaportul valabil sau echivalentul legal sau călătoriți cu Pass-ul dvs. fără acel document.
  - Țara dvs. de rezidență este diferită de țara de rezidență nominalizată.
  - Utilizați Pass-ul încălcând cerința privind categoria de vârstă a legitimației dvs.
  - Permiteți sau ajutați o altă persoană să călătorească folosind Pass-ul dvs..
  - Permiteți sau ajutați o altă persoană să încerce să falsifice fie Pass-ul dvs., fie alt mobile Pass, inclusiv, dar fără a se limita la permiterea acelei persoane de a face o fotografie, o captură de ecran sau o înregistrare a biletului.

- Pass-ul dvs a fost achiziționat utilizând un cont bancar și /sau o metodă de plată pe care cumpărătorul nu era autorizat să o utilizeze.
  - Dețineți un Pass eliberat ca Pass pentru însoțitor de călătorie și nu călătoriți în combinație cu Pass-ul persoanei cu mobilitate redusă.
  - Vă angajați sau încercați să vă angajați în orice fel de activitate ilegală sau frauduloasă în legătură cu Pass-ul dvs.
  - Înșelați sau comiteți fraude, sau încercați să ne înșelați pe noi sau pe oricare dintre Companiile participante în orice mod.
- 12.3.2 Dacă Pass-ul dvs. este blocat, nu poate fi utilizat pentru călătorie. În schimb, trebuie să achiziționați un bilet standard sau un nou Pass.

## 12.4 Confiscarea Pass-urilor pe suport de hârtie

- 12.4.1 În plus față de punctul 12.2.1., un Controlor de bilete are dreptul de a vă confisca pass-ul dvs. pe suport de hârtie, în oricare dintre următoarele circumstanțe:
- Pass-ul dvs. este o copie sau este contrafăcut.
  - Pass-ul dvs. este utilizat de o persoană diferită de dvs. și/sau utilizați o rezervare de loc emisă unei alte persoane.
  - Datele afișate pe pagina Rail Pass și/sau My Trip au fost modificate, completate, schimbate, șterse sau amestecate în vreun fel, cu excepția celor permise în prezentele Condiții de Utilizare.
  - Oricare dintre datele Zilelor de Călătorie din Calendarul de Călătorie au fost modificate, cu excepția celor permise în prezentele Condiții de Utilizare.
  - Utilizați legitimația de călătorie în afara perioadei de valabilitate.
  - Țara dvs de rezidență efectivă este diferită de țara de rezidență desemnată.
  - Utilizați Pass-ul dvs. încălcând cerința privind categoria de vârstă a legitimației de călătorie.
  - Utilizați Pass-ul fără pașaport sau alt document de identificare recunoscut cu fotografie (copiile și scanările nu sunt acceptate).

## 13 POLITICA PRIVIND DESPĂGUBIRILE PENTRU ÎNTÂRZIERI

### 13.1. Despăgubiri pentru întârzieri

- 13.1.1 Dacă aveți o întârziere de 60 de minute sau mai mult la destinația finală a unui Contract de Transport, puteți beneficia de despăgubiri în cuantum de:
- 12,00 EUR pentru întârzieri între 60 și 119 minute
  - 24,00 EUR pentru întârzieri de 120 minute sau mai mult.
- 13.1.2 Suma maximă a despăgubirii care poate fi plătită conform punctului 13.1.1. este limitată la 50% din prețul Pass-ului.
- 13.1.3 Despăgubirea se va plăti prin transfer bancar.
- 13.1.4 Despăgubiri pentru suplimente (de exemplu rezervările) și restituirea cheltuielilor suportate ca urmare a întârzierii susținute se încadrează în condițiile individuale de transport ale operatorilor de transport. Despăgubirile pentru întârzieri în timpul călătoriei cu parteneri beneficiari sau cu unele dintre companiile neferoviare care participă la portofoliu se încadrează, de asemenea, în condițiile individuale ale acelor operatori de transport.
- 13.1.5 Cererile de despăgubire trebuie depuse în termen de 3 luni de la ultima zi de valabilitate a legitimației de călătorie.
- 13.1.6 Ne puteți trimite reclamațiile dvs:
- Prin intermediul formularului nostru dedicat de reclamații Eurail: <https://www.eurail.com/en/help/delay-compensation>
  - Prin intermediul formularului nostru dedicat de reclamații Interrail: <https://www.interrail.com/en/support/delay-compensation>
  - Folosind formularul standard de reclamații al Uniunii Europene, care se găsește aici: [https://transport.ec.europa.eu/reimbursement-and-compensation-requests-form\\_en](https://transport.ec.europa.eu/reimbursement-and-compensation-requests-form_en)

## 14 PERSOANE CU MOBILITATE REDUSĂ

### 14.1 Asistență suplimentară

14.1.1 Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară atunci când călătoriți cu Pass-ul dvs., vă rugăm să consultați ghidul nostru pentru călătorii cu mobilitate redusă pentru [Eurail Passes](#) și [Interrail Passes](#) pentru a vedea ce opțiuni sunt disponibile și cum să faceți aranjamentele necesare.

### 14.2 Legitimații pentru persoana însoțitoare

14.2.1 Dacă sunteți o persoană cu mobilitate redusă, puteți solicita un Pass gratuit pentru însoțitorul dvs., în următoarele condiții:

- Un Pass gratuit poate fi eliberat doar în legătură cu un Pass deja achiziționat pentru Tineri, Adulți sau Seniori. Dacă persoana cu mobilitate redusă este eligibilă pentru un Pass de Copil, trebuie achiziționat în schimb un Pass pentru Tineri pentru acea persoană.
- Vârsta minimă a persoanei însoțitoare trebuie să fie de cel puțin 17 ani.
- Doar un (1) Pass gratuit poate fi eliberat în legătură cu Pass-ul dvs.
- Trebuie să furnizați dovezi sub forma unui card de dizabilitate emis de o autoritate locală sau să dețineți un certificat medical similar care să ateste că veți călători ca persoană cu mobilitate redusă.
- Solicitarea dvs. va fi evaluată individual. Depinde de noi dacă emitem o legitimație de călătorie gratuită însoțitorului dvs.
- Cererile pot fi transmise echipei noastre din cadrul departamentului Relații cu Clienții.

14.2.2 Toate Pass-urile eliberate ca Pass-uri gratuite pentru însoțitor trebuie utilizate numai împreună cu Pass-ul persoanei cu mobilitate redusă pentru care a fost emis Pass-ul gratuit.

## 15 BAGAJE, BICICLETE ȘI ANIMALE

15.1.1 Transportul bagajelor, bicicletelor și animalelor este reglementat de politica Companiilor Participante care operează serviciul pe care îl utilizați. Pentru mai multe detalii, vă rugăm să verificați direct cu Compania Participantă relevantă, despre ce puteți și ce nu puteți lua cu dvs.

15.1.2 Dacă pierdeți sau vi se fură un articol, vă rugăm să contactați Compania Participantă pentru informații despre ce ar trebui să faceți.

## 16 BENEFICIILE PASS-ULUI

### 16.1 Care sunt beneficiile Pass-ului?

16.1.1 Am încheiat parteneriate cu o serie de terțe părți pentru a vă oferi posibilitatea de a accesa și utiliza beneficii care completează Pass-ul dvs., de la reduceri la produse și servicii gratuite. Aceste beneficii pot fi găsite prin intermediul [Portalului nostru de beneficii](#), care este separat de site-ul nostru web. Accesul și utilizarea Portalului de Beneficii și a oricărui Beneficiu sunt supuse [Termenilor și Condițiilor Portalului de Beneficii](#).

### 16.2 Când puteți utiliza un Beneficiu?

16.2.1 Dacă dețineți un Flexi Pass, puteți utiliza reducerile pe întreaga Perioadă de Valabilitate a Pass-ului. Puteți utiliza beneficiile de călătorie gratuite doar într-o Zi de Călătorie.

### 16.3 Alte condiții

16.3.1 Pentru serviciile interne, atât pentru gratuități, cât și pentru reduceri, Pass-ul dvs. trebuie să fie valabil în țara în care este acordat serviciul.

16.3.2 Pentru rutele maritime internaționale:

- Pentru o reducere, Pass-ul dvs. trebuie să fie valabil în țara de plecare sau în țara de sosire; și
- Pentru un beneficiu gratuit, pass-ul dvs. trebuie să fie valabil în țara de plecare și în țara de sosire.

## 17 POLITICA DE RAMBURSARE

### 17.1 Condițiile de rambursare

- 17.1.1 Pass-urile sunt rambursabile în condițiile stabilite în această clauză, cu excepția cazului în care condițiile de vânzare (inclusiv ofertele promoționale) prevăd altfel. Într-un astfel de caz, acele condiții de vânzare vor prevala asupra condițiilor stabilite în prezentul document.
- 17.1.2 Toate cererile de rambursare trebuie transmise către punctul de vânzare original.

### 17.2 Mobile Pass

17.2.1 Mobile Pass este rambursabil atunci când sunt îndeplinite aceste două condiții:

- Mobile Pass nu este activat. Mobile Pass este activat dacă sunt definite prima și ultima zi a Perioadei de Valabilitate. Puteți dezactiva Mobile Pass oricând, înainte de începerea Perioadei de Valabilitate selectate (00:00, ora locală).
- Transmiteți solicitarea cel târziu până la ultima data de activare posibilă indicată pe Mobile Pass.

### 17.3 Pass pe suport de hârtie

17.3.1 Pass-ul pe suport de hârtie este rambursabil atunci când sunt îndeplinite aceste două condiții:

- Pass-ul dvs. pe suport de hârtie nu este utilizat. Pass-ul dvs. pe suport de hârtie este considerat 'utilizat' în prima zi sau după Perioada de Valabilitate a Pass-ului.
- Transmiteți solicitarea în următoarele termene:

Pass-ul pe suport de hârtie cu data de începere predefinită	Pass-ul pe suport de hârtie, certificat ca NEUTILIZAT de un funcționar feroviar înainte de data de începere	Pass-ul pe suport de hârtie fără dată de începere predefinită
Înainte de prima zi a perioadei de valabilitate a Pass-ului	Nu mai târziu de o lună de la ultima zi a perioadei de valabilitate	Nu mai târziu de ultima data de activare posibilă

- 17.3.2 Trebuie să transmiteți cererea de rambursare, în scris, la agenția/Biroul de unde a fost achiziționat Pass-ul, prezentând biletul original în coperta acestuia.
- 17.3.3 Pass-urile utilizate, utilizate parțial, pierdute, deteriorate sau furate nu pot fi rambursate sau înlocuite. Biletele achiziționate pentru a înlocui Pass-urile pierdute sau furate nu pot fi rambursate sau restituite.

### 17.4 Taxe de rambursare

17.4.1 Rambursările sunt supuse deducerii unei taxe de anulare de până la 15%.

### 17.5 Dreptul de retragere

17.5.1 Dreptul legal de retragere (perioada de reflecție) nu se aplică achiziționării de pass-uri și rezervări de locuri.

## 18 ACCESIBILITATE

### 18.1 Declarația de Accesibilitate

18.1.1 Ne angajăm să facem serviciile noastre accesibile tuturor, inclusiv persoanelor cu dizabilități. Puteți afla mai multe despre cum facem serviciile noastre accesibile accesând aceste linkuri:

- Eurail: <https://www.eurail.com/en/accessibility>
- Interrail: <https://www.interrail.com/en/accessibility>

## 19 CONFIDENȚIALITATE ȘI DATE CU CARACTER PERSONAL

19.1.1 Pentru a vă permite să utilizați Pass-ul, trebuie să colectăm, stocăm, utilizăm și divulgăm o parte din datele dvs. cu caracter personal. Prin achiziționarea și/sau utilizarea Pass-ului, ne furnizați datele dvs. cu caracter personal. Procedând astfel, sunteți de acord cu colectarea, stocarea, utilizarea și divulgarea datelor dvs. cu caracter personal în conformitate cu termenii Politicii noastre de confidențialitate a aplicației Rail Planner (pentru [Eurail Pass](#) și [Interrail Pass](#)) și ai Declarației noastre de confidențialitate și cookie de pe site (pentru [Eurail Pass](#) și [Interrail Pass](#)).

## 20 PRECIZĂRI LEGALE ȘI RĂSPUNDERE

### 20.1 Precizări legale și răspundere în temeiul Contractului de Transport

20.1.1 Întrucât acționăm doar ca intermediari în numele Companiilor Participante, în măsura permisă de lege, nu putem fi trași la răspundere și nici nu vom accepta nicio răspundere, pentru nicio pierdere (indirectă sau de altă natură) sau daună care decurge din sau în legătură cu oricare dintre următoarele:

- operațiunile oricăror Companii Participante;
- transportul oferit de o Companie Participantă;
- întârzieri, anulări, conexiuni pierdute, defecțiuni ale trenului sau ale oricărui alt vehicul și greve sau alte acțiuni sindicale, cu excepția cazurilor prevăzute în Politica noastră privind Despăgubirile în caz de Întârzieri;
- pierderea, furtul sau deteriorarea hainelor, bagajelor sau bunurilor;
- decesul, vătămarea personală sau orice altă vătămare fizică sau mentală suferită de dvs., cauzată de sau în legătură cu operațiunile unei Companii Participante;
- abaterea intenționată, omisiunea sau neglijența unei Companii Participante sau a oricărei alte persoane angajate de sau care reprezintă o Companie Participantă;
- orice acțiune efectuată de o terță parte care compromite operațiunile unei Companii Participante sau infrastructura feroviară utilizată de o Companie Participantă ;
- conflict armat, terorism, tulburări sociale, epidemie, pandemie sau orice alt eveniment de forță majoră care afectează operațiunile Companiei Participante sau pe ale noastre.

20.1.2 În ciuda punctului 19.1.1., dacă suntem găsiți răspunzători în orice măsură pentru orice pierdere sau daună care decurge din sau în legătură cu utilizarea Pass-ului dvs, atunci răspunderea respectivă este limitată la suma plătită pentru achiziționarea legitimației.

### 20.2 Clauze generale

20.2.1 Utilizarea mobile Pass și a oricărui alt serviciu inclus în aplicația Rail Planner se face exclusiv pe riscul dvs. Aceste servicii sunt furnizate “CA ATARE” și “AȘA CUM SUNT DISPONIBILE”, fără garanții de niciun fel, expres sau implicit, inclusiv, dar fără a se limita la garanții implicite de vandabilitate, adecvare pentru un anumit scop, încălcare sau curs de execuție.

20.2.2 În plus, utilizarea mobile Pass și a aplicației Rail Planner este, de asemenea, supusă unor factori care nu se află sub controlul nostru rezonabil, inclusiv, dar fără a se limita la servicii de internet și rețele mobile sau alte rețele de telecomunicații. Din cauza acestor factori și desi luăm toate măsurile rezonabile pentru a face mobile Pass și aplicația Rail Planner disponibile în permanență, nu putem garanta calitatea și disponibilitatea mobile Pass și a aplicației Rail Planner în orice moment.

20.2.3 Noi, afiliații noștri și proprietarii de licențe nu garantăm că (a) mobile Pass și orice alt serviciu inclus în aplicația Rail Planner vor funcționa neîntrerupt, în siguranță sau nu vor fi disponibile în orice moment sau locație ; (b) orice eroare sau defect va fi corectat; (c) mobile Pass și orice alt serviciu inclus în aplicația Rail Planner nu conțin virusi sau alte componente dăunătoare; sau (d) rezultatele utilizării mobile Pass și a oricărui alt serviciu inclus în aplicația Rail Planner vor îndeplini cerințele dvs.

### **20.3 Limitarea răspunderii**

20.3.1 În nicio circumstanță, noi, nici directorii, angajații, partenerii, agenții, furnizorii sau afiliații noștri nu vom fi răspunzători pentru orice daune indirecte, incidentale, speciale, consecutive sau punitive, inclusiv, fără limitare, pierderi de profit, date, utilizare, fond comercial sau alte pierderi intangibile, rezultate din (a) accesul sau utilizarea de către dvs. sau incapacitatea de a accesa sau utiliza mobile Pass și orice alt serviciu inclus în aplicația Rail Planner; (b) orice comportament sau conținut al unei terțe părți pe mobile Pass și orice alt serviciu inclus în aplicația Rail Planner; (c) indisponibilitatea mobile pass, sau orice dificultate sau incapacitate de a descărca sau accesa conținutul sau orice altă defecțiune a sistemului de comunicare care poate duce la indisponibilitatea mobile pass și/sau a aplicației Rail Planner; (d) utilizarea aplicației Rail Planner pe un dispozitiv necompatibil; (e) orice conținut obținut prin intermediul serviciilor noastre; și (f) accesul, utilizarea sau modificarea neautorizată a transmisiilor sau conținutului dvs., indiferent dacă se bazează pe garanție, contract, prejudiciu (inclusiv neglijență) sau orice altă teorie legală, indiferent dacă am fost sau nu informați despre posibilitatea unor astfel de daune și chiar dacă se constată că o cale de atac prevăzută în prezentul document nu și-a îndeplinit scopul esențial.

20.3.2 În ciuda punctului 20.3.1., dacă vă confrunțați cu indisponibilitatea mobile Pass sau o întrerupere a aplicației Rail Planner, vă rugăm să contactați echipa noastră din cadrul departamentului Relații cu Clienții, pentru asistență. Dacă se constată în cele din urmă:

- că utilizați mobile pass în momentul întreruperii;
  - cauza indisponibilității sau a întreruperii ne este atribuită exclusiv nouă și nu unor factori externi în afara controlului nostru rezonabil, cum ar fi nivelul calității internetului;
  - ați contactat echipa noastră de la Relații cu Clienții, dar nu ați primit asistența adecvată;
  - nu ați putut să utilizați partial sau complet mobile pass, ca urmare a acestui fapt;
- atunci putem fi trași la răspundere doar pentru costurile reale ale mobile Pass.

### **20.4 Amenzi sau taxe suplimentare**

20.4.1 Dacă Pass-ul dvs. valabil nu este recunoscut la control, vom colecta dovezile necesare și vom decide dacă se aplică despăgubiri pentru pierderea posibilității de a călători. Dacă nerecunoașterea Pass-ului dvs. valabil provine dintr-o greșeală a controlorului de bilete și, în consecință, vi se solicită să plătiți o amendă sau taxe suplimentare, vă vom rambursa fondurile sau taxele suplimentare în baza unei dovezi, dincolo de orice îndoială rezonabilă a erorii umane. Rambursarea maximă va fi limitată la valoarea de piață a legitimației.

## **21 CONDIȚII DIVERSE**

### **21.1 Legea aplicabilă și jurisdicția**

21.1.1 Fără a aduce atingere punctelor 3.1 și 13, toate litigiile care decurg din sau în legătură cu prezentele Condiții de utilizare sunt guvernate exclusiv de legislația olandeză și vor fi supuse exclusiv instanței competente din Olanda.

### **21.2 Menținerea condițiilor**

21.2.1 Dacă oricare dintre condițiile stabilite în aceste Condiții de Utilizare se dovedește a fi inaplicabilă, contrară legii sau nevalabilă în alt mod, celelalte condiții vor rămâne neafectate sau aplicabile.

### **21.3 Prevalența versiunii în limba engleză**

21.3.1 În cazul oricărei neconcordanțe între versiunea în limba engleză a acestor Condiții de utilizare și versiunea în altă limbă, versiunea în limba engleză va prevala.

## ANEXA 1

<u>Tara</u>	<u>Comaniile Participante</u>
Austria (inclusiv Liechtenstein)	ÖBB + Westbahn + European Sleeper*
Belgia	SNCB/NMBS + Eurostar* + European Sleeper*
Bosnia-Herzegovina	ŽFBH + ŽRS
Bulgaria	BDZ
Croatia	HŽ
Cehia	ČD, LEO EXPRESS, REGIOJET + European Sleeper*
Danemarca	DSB
Estonia	ELRON
Finlanda	VR
Franța (inclusiv Monaco)	SNCF + Eurostar*
Germania	DB + Eurostar* + European Sleeper*
Marea Britanie	ATOC + Eurostar*
Grecia	Hellenic train + Attica
Ungaria	MÁV-START + GYSEV
Italia	Trenitalia + European Sleeper*
Irlanda	IÉ + NIR
Letonia	PV
Lituania	LTG Link
Luxemburg	CFL
Munte negru	ŽPCG
Macedonia de Nord	ZRSM
Olanda	NS + Eurostar* + European Sleeper*
Norvegia	VY SJ GOA
Polonia	PKP
Portugalia	CP
Romania	CFR
Serbia	SV
Slovacia	ZSSK
Slovenia	SŽ
Spania	RENFE
Suedia	SJ VY
Elvetia	SBB/CFF/FFS + BLS
Turcia (Türkiye)	TCDD Taşımacılık

\* Notă:

- Pentru călătoriile cu aceste trenuri, Pass-ul dvs. trebuie să fie valabil atât în țara de plecare, cât și în cea de sosire.
- Benelux Pass nu este valabil pentru vagoanele de dormit europene.

**Precizări legale:** lista de mai sus nu este exhaustivă. Vă rugăm să consultați Ghidul Rețelei Feroviare din aplicația Rail Planner pentru informații detaliate despre toți participanții.